

[VŠETKÝM ZNÁMYM ZÁUJEMCOM]

V Košiciach, dňa 20.03.2024

VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3

Vážený záujemca,

Verejný obstarávateľ **Mesto Košice**, so sídlom na adrese Trieda SNP 48A, 040 11 Košice - mestská časť Západ, IČO: 00 691 135 (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**Zákon o verejnom obstarávaní**“ alebo skráteno aj ako „**ZVO**“) uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie č. 34/2024/S 99501 -2024 zo dňa 16.02.2024 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 35/2024 zo dňa 19.02.2024 pod značkou 5172 - MSP (ďalej aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, 2. etapa, UČS 17 a UČS 18*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ a postup zadávania Zákazky aj ako „**Verejné obstarávanie**“).

Verejnému obstarávateľovi boli v procese verejného obstarávania doručené otázky ako sú uvedené v texte nižšie. V súlade ustanovením § 48 ZVO Verejný obstarávateľ všetkým záujemcom poskytuje nižšie uvedené odpovede / vysvetlenia uvedené v tabuľke.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
Žiadosť o vysvetlenie č. 7 – doručenie 29.02.2024 14:55:27	
1.	<p>Ako sa bude postupovať v prípade rozdielu medzi Dokumentáciou Objednávateľa a realitou? Bude tento rozdiel:</p> <ul style="list-style-type: none">• predmetom zmenového konania v súlade so Zmluvou?;• predmetom predĺženia Lehoty realizácie? <p>Právne následky nesprávnosti Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa) sú v Zmluve riešené komplexne s potrebou zohľadniť množstvo ustanovení a najmä vecných okolností konkrétneho prípadu. Z uvedeného dôvodu nie je možné o potenciálnej aplikácii zmluvných podmienok podať všeobecný výklad, ktorý by obsiahol všetky potenciálne alternatívy riešenia následkov prípadnej nesprávnosti Podkladov.</p> <p>Z uvedeného dôvodu sa preto aj Verejný obstarávateľ zdrží absolútneho vyjadrenia o tom, aký konkrétny dopad na Zmluvu by mala prípadná nesprávnosť Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa).</p> <p>Ak by však záujemcovi bola nejasná interpretácia alebo samotný text niektorého konkrétneho ustanovenia zmluvných podmienok, Verejný obstarávateľ na takto koncipovanú žiadosť o vysvetlenie podá aj konkrétnu odpoveď.</p>

	<p>Vo vzťahu k záujemcom podanej otázke preto Verejný obstarávateľ iba uvádza, že v prípade rozdielu medzi Dokumentáciou Objednávateľa a realitou, ak bude postup zmenového konania v súlade so Zmluvou, bude sa postupovať v súlade so Zmluvou. Ak bude tento rozdiel podľa Zmluvy vyvolávať nárok Zhotoviteľa na predĺženie Lehoty realizácie, bude sa postupovať v súlade so Zmluvou.</p>
	<p>Vzhľadom k tomu, že objektívne nie je možné zistiť vzorky z pôdy, chcel by sa záujemca opýtať ako bude Verejný obstarávateľ postupovať v prípade, ak počas vykonávania Diela uchádzač objaví kontamináciu pôdy na Stavenisku.</p> <p>Bude prípadná kontaminácia pôdy, nebezpečnými kontaminantmi predmetom zmenového konania v súlade so Zmluvou?</p>
2.	<p>Právne následky nesprávnosti Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa) sú v Zmluve riešené komplexne s potrebou zohľadniť množstvo ustanovení a najmä vecných okolností konkrétneho prípadu. Z uvedeného dôvodu nie je možné o potenciálnej aplikácii zmluvných podmienok podať všeobecný výklad, ktorý by obsiahol všetky potenciálne alternatívy riešenia následkov prípadnej nesprávnosti Podkladov.</p> <p>Z uvedeného dôvodu sa preto aj Verejný obstarávateľ zdrží absolútneho vyjadrenia o tom, aký konkrétny dopad na Zmluvu by mala prípadná nesprávnosť Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa).</p> <p>Ak by však záujemcovi bola nejasná interpretácia alebo samotný text niektorého konkrétneho ustanovenia zmluvných podmienok, Verejný obstarávateľ na takto koncipovanú žiadosť o vysvetlenie podá aj konkrétnu odpoveď.</p> <p>Vo vzťahu k záujemcom podanej otázke preto Verejný obstarávateľ iba uvádza, že v prípade ak prípadná kontaminácia pôdy podľa Zmluvy vyvolá aplikáciu zmenového konania v súlade so Zmluvou, bude sa postupovať v súlade so Zmluvou.</p>
	<p>Vzhľadom k tomu, že objektívne nie je možné získať relevantné vzorky z existujúcej budovy alebo stavby, chcel by sa záujemca opýtať, ako bude Verejný obstarávateľ postupovať v prípade, ak počas vykonávania Diela uchádzač objaví kontamináciu budovy alebo stavby.</p> <p>Bude prípadná kontaminácia budovy alebo stavby, napr. kontaminácia budovy alebo stavby azbestom predmetom zmenového konania v súlade so Zmluvou?</p>
3.	<p>Právne následky nesprávnosti Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa) sú v Zmluve riešené komplexne s potrebou zohľadniť množstvo ustanovení a najmä vecných okolností konkrétneho prípadu. Z uvedeného dôvodu nie je možné o potenciálnej aplikácii zmluvných podmienok podať všeobecný výklad, ktorý by obsiahol všetky potenciálne alternatívy riešenia následkov prípadnej nesprávnosti Podkladov.</p> <p>Z uvedeného dôvodu sa preto aj Verejný obstarávateľ zdrží absolútneho vyjadrenia o tom, aký konkrétny dopad na Zmluvu by mala prípadná nesprávnosť Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa).</p> <p>Ak by však záujemcovi bola nejasná interpretácia alebo samotný text niektorého konkrétneho ustanovenia zmluvných podmienok, Verejný obstarávateľ na takto koncipovanú žiadosť o vysvetlenie podá aj konkrétnu odpoveď.</p> <p>Vo vzťahu k záujemcom podanej otázke preto Verejný obstarávateľ iba uvádza, že v prípade ak prípadná kontaminácia budovy alebo stavby, napr. kontaminácia budovy alebo stavby</p>

	<p>azbestom podľa Zmluvy vyvolá aplikáciu zmenového konania v súlade so Zmluvou, bude sa postupovať v súlade so Zmluvou.</p>
4.	<p>Vo vzťahu k akýmkoľvek povolovacím procesom zo strany úradov (napr. kolaudačné konanie a pod.) by sa chcel záujemca opýtať, ako bude Verejný obstarávateľ postupovať v prípade, ak (i) oneskorenie spôsobia úrady alebo (ii) si v rámci povolovacích procesov v súlade s príslušnou právnou úpravou uplatní svoje práva alebo nároky (napr. v forme opravných prostriedkov) tretia osoba.</p> <p>Vznikne v takomto prípade Zhotoviteľovi nárok na predĺženie Lehoty realizácie a úhradu s tým spojených Nákladov?</p> <p>Právne následky nesprávnosti Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa) sú v Zmluve riešené komplexne s potrebou zohľadniť množstvo ustanovení a najmä vecných okolností konkrétneho prípadu. Z uvedeného dôvodu nie je možné o potenciálnej aplikácii zmluvných podmienok podať všeobecný výklad, ktorý by obsiahol všetky potenciálne alternatívy riešenia následkov prípadnej nesprávnosti Podkladov.</p> <p>Z uvedeného dôvodu sa preto aj Verejný obstarávateľ zdrží absolútneho vyjadrenia o tom, aký konkrétny dopad na Zmluvu by mala prípadná nesprávnosť Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa).</p> <p>Ak by však záujemcovi bola nejasná interpretácia alebo samotný text niektorého konkrétneho ustanovenia zmluvných podmienok, Verejný obstarávateľ na takto koncipovanú žiadosť o vysvetlenie podá aj konkrétnu odpoveď.</p> <p>Vo vzťahu k záujemcom podanej otázke preto Verejný obstarávateľ iba uvádza, že v prípade ak prípadná (i) oneskorenie spôsobia úrady alebo (ii) si v rámci povolovacích procesov v súlade s príslušnou právnou úpravou uplatní svoje práva alebo nároky (napr. v forme opravných prostriedkov) tretia osoba, Zhotoviteľovi vznikne nárok na predĺženie Lehoty realizácie a úhradu s tým spojených Nákladov iba v prípadoch, v ktorých to predpokladá Zmluva.</p>
5.	<p>Záujemca žiada Verejného obstarávateľa o poskytnutie právoplatného Stavebného povolenia na celé Dielo. V prípade, že ním Verejný obstarávateľ v tejto chvíli nedisponuje, záujemca sa chce opýtať na predpokladaný termín získania a poskytnutia právoplatného Stavebného povolenia uchádzačovi.</p> <p>Záujemca má k dispozícii kompletnú dokladovú časť stavby vydanú v priebehu prípravy stavby, ktorej súčasťou sú stanoviska, vyjadrenie, záväzné stanoviska vydané v rámci inžinierskej činnosti k danej stavbe.</p> <p>Zasielame všetkým uchádzačom stavebné povolenia vydané pre predmetnú stavebnú akciu.</p>
6.	<p>Záujemca žiada Verejného obstarávateľa o úpravu článku 5.4.1 písm. (c) Zmluvy nasledovne:</p> <p>„(c) mimoriadne nepriaznivé klimatické podmienky, za nepriaznivé poveternostné/klimatické podmienky sa považuje existencia nepriaznivých poveternostných a klimatických podmienok v mieste vykonávania Diela, za ktoré zmluvné strany považujú víchrice, povodne a privalové zrážky v trvaní dlhšom ako 1 hodina, rýchlosť vetra vyššia</p>

	ako 40 km/h, vonkajšia teplota pod 0°C, iné poveternostné podmienky, ktoré neumožňujú dodržanie technologických postupov.“
	Technické a technologické postupy dostupné na uzemí SR umožňujú pracovať aj pri nižších teplotách ako zvolil Verejný obstarávateľ. Z uvedeného dôvodu Verejný obstarávateľ neuvažuje o zmene bodu 5.4.1.písm. (c) Zmluvy a tento ostáva v pôvodnom znení.
	Záujemca žiada Verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či bude prípadný rozdiel medzi predloženou projektovou dokumentáciou (Dokumentáciou Objednávateľa) a aktuálne platnými technickými normami alebo aplikovateľnými právnymi predpismi dôvodom na zmenové konanie v súlade so Zmluvou o dielo?
7.	<p>Právne následky nesprávnosti Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa) sú v Zmluve riešené komplexne s potrebou zohľadniť množstvo ustanovení a najmä vecných okolností konkrétneho prípadu. Z uvedeného dôvodu nie je možné o potenciálnej aplikácii zmluvných podmienok podať všeobecný výklad, ktorý by obsiahol všetky potenciálne alternatívy riešenia následkov prípadnej nesprávnosti Podkladov.</p> <p>Z uvedeného dôvodu sa preto aj Verejný obstarávateľ zdrží absolútneho vyjadrenia o tom, aký konkrétny dopad na Zmluvu by mala prípadná nesprávnosť Podkladov (vrátane Dokumentácie Objednávateľa).</p> <p>Ak by však záujemcovi bola nejasná interpretácia alebo samotný text niektorého konkrétneho ustanovenia zmluvných podmienok, Verejný obstarávateľ na takto koncipovanú žiadosť o vysvetlenie podá aj konkrétnu odpoveď.</p> <p>Vo vzťahu k záujemcom podanej otázke preto Verejný obstarávateľ iba uvádza, že v prípade rozdielu medzi predloženou projektovou dokumentáciou (Dokumentáciou Objednávateľa) a aktuálne platnými technickými normami alebo aplikovateľnými právnymi predpismi na túto nezrovnalosť Zhotoviteľ upozorní a bude sa postupovať v súlade so Zmluvou.</p>
8.	<p>Záujemca žiada Verejného obstarávateľa o vysvetlenie:</p> <p>V článku 4.5.6.3 návrhu Zmluvy o Dielo je uvedené nasledovné:</p> <p>„4.5.6.3 Zhotoviteľ je povinný zamedziť negatívnym vplyvom na existujúce stavby a zariadenia na alebo v blízkosti Staveniska zabezpečujúc súčasne výkonom pre to všetkých potrebných opatrení v maximálnej možnej miere nerušenú ostatnú prevádzku týchto zariadení; náklady na prijatie a udržiavanie týchto opatrení znáša Zhotoviteľ.“</p> <p>Ak v priebehu výstavby dôjde k negatívnym vplyvom na existujúcich stavbách a zariadeniach na alebo v blízkosti Stavenisku a zároveň Zhotoviteľ s náležitou odbornou starostlivosťou vykonal všetky potrebné opatrenia aby predišiel vzniku takých vplyvov, budú tieto vplyvy považované za Nepredvídateľné prírodné podmienky na Stavenisku v zmysle článku 4.2.8 Zmluvy o Dielo?</p> <p>Verejný obstarávateľ nie úplne rozumie položenej otázke.</p> <p>Záujemca sa pýta, či ak Zhotoviteľ zamedzí vplyvom (t. j. vplyvy sa nevyskytnú) tak či sa ich výskyt bude považovať za Nepredvídateľné prírodné podmienky na Stavenisku v zmysle článku 4.2.8 Zmluvy o Dielo. Už povaha samotnej otázky teda indikuje, že by takéto vplyvy nastať nemali.</p> <p>Bez ohľadu na to, daný článok 4.6.5.3 Zmluvy pojednáva o činnosti Zhotoviteľa. Z povahy veci sa teda javí, že následky vyvolané činnosťou Zhotoviteľa (či už s náležitou starostlivosťou alebo nie) nikdy nemôžu byť objektívne nepredvídateľné,, pokiaľ neboli vyvolané inými</p>

	<p>Nepredvídateľnými prírodnými podmienkami na Stavenisku, ktoré nemajú súvis so samotnou činnosťou Zhotoviteľa.</p>
9.	<p>Podľa čl. 1.1. Zmluvy o dielo platí, že: „Dozor Objednávateľa znamená (...) osoba určená podľa potreby Objednávateľom alebo Objednávateľ.“</p> <p>Podľa čl. 3.7.1.1 Zmluvy o dielo platí, že: „(...) V prípade, že Dozor Objednávateľa nebude Objednávateľom stanovený, bude jeho úlohy podľa tejto Zmluvy vykonávať osoba určená podľa potreby Objednávateľom alebo Objednávateľ.“</p> <p>Dozor Objednávateľa rozhoduje podľa Zmluvy o dielo o mnohých zásadných veciach, napr. upresňuje požiadavky na Dielo (čl. 2.2.4), udeľuje Zhotoviteľovi Pokyny (čl. 3.3. a 3.7.3), schvaľuje Zmeny (čl. 9.4.5), odsúhlasuje Požiadavky (tzv. claimy) Zhotoviteľa (čl. 15.2.8), atď.</p> <p>Ak bude Dozorom Objednávateľa samotný Objednávateľ alebo osoba spriaznená s Objednávateľom, tak môže rozhodovať v prospech Objednávateľa. Ak Zhotoviteľ s rozhodnutím Dozoru Objednávateľa nebude súhlasiť, tak o spore bude rozhodovať príslušný súd Slovenskej republiky (čl. 15.3).</p> <p>Záujemca žiada, aby verejný obstarávateľ v súlade s princípom proporcionality, ktorý musí verejný obstarávateľ dodržiavať zmenil čl. 1.1. a 3.7.1.1 Zmluvy o dielo nasledovne:</p> <p>„Dozor Objednávateľa“ znamená osobu stanovenú Objednávateľom na to, aby konala ako Dozor Objednávateľa pre účely tejto</p> <p>Zmluvy, alebo inú osobu určenú podľa potreby Objednávateľom a oznámenú Zhotoviteľovi podľa článku 3.7.4 (Výmena Dozoru Objednávateľa) tejto Zmluvy.</p> <p>3.7.1.1 Objednávateľ vymenuje Dozor Objednávateľa, ktorý bude vykonávať povinnosti jemu vyplývajúce zo Zmluvy. Ustanovenia tohto článku Zmluvy, ako aj ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré definujú povinnosti Dozoru Objednávateľa sa primerane použijú aj na rozsah povinností a právomoc Objednávateľom poverenej osoby.</p> <p>Dozor Objednávateľa (ak bude vymenovaný) bude na základe mandátu udeleného mu Objednávateľom, iba plniť vymedzený rozsah práv a povinností, ktoré inak patria Objednávateľovi. Jedná sa teda o pomocný personál pre Objednávateľa, ktorý je aj hradený Objednávateľom.</p> <p>Z uvedeného dôvodu je v poriadku (a určite neprekáča princípu proporcionality) ak by si rozsah právomocí a povinností, ktoré Objednávateľ môže, ale nemusí, zveriť Dozoru Objednávateľa ponechal sám vo svojej právomoci.</p>
10.	<p>Rozumie záujemca správne, že v prípade zmeny Zmluvnej ceny vykonanej za podmienok a postupom stanoveným Zmluvou a v súlade s platnými právnymi predpismi bude môcť byť Zmluvná cena uvedená v čl. 10.1.4 Zmluvy navýšená?</p> <p>Pokiaľ bude Zmluvná cena navýšená za podmienok a postupom stanoveným Zmluvou a v súlade s platnými právnymi predpismi, tak bude navýšená.</p>

Žiadosť o vysvetlenie č. 8 - doručenie 01.03.2024 09:34:54

1.

Žiadame Verejného obstarávateľa o vyjadrenie či sa bude pri realizácii, resp. fakturácií diela využívať "Úprava ceny v dôsledku valorizácie (indexácia)" aj v prípade záporného výsledku.

Áno, vzorec indexácie podľa Prílohy č. 5 Zmluvy je univerzálny a zohľadňuje tak nárast ako aj pokles indexu nad / pod referenčnú úroveň.

Žiadosť o vysvetlenie č. 9 - doručenie 01.03.2024 15:14:52

1.

Na základe dôkladného preskúmania súťažných podkladov Verejného obstarávania, konkrétne dokumentu: **Sprievodná sprava 2016- DSP—A—SS.pdf, Žiadateľ" došiel k záveru, že na strane 12 bod 4.4 predmetného dokumentu, sa nachádza položka:**

Objektová skladba , UCS 16 UI. Alejová, úsek trate križ.VSS (mimo) — kruhový objazd Moldavská (mimo) PS 16-21-01, PS 16-21-03, PS 16-21-04.

V samotných Súťažných podkladoch sa však nenachádza žiadna dokumentácia k týmto plneniam (t.j. Objektová skladba , UCS 16 UI. Alejová, úsek trate križ.VSS (mimo) — kruhový objazd Moldavská (mimo) PS 16-21-01, PS 16-21-03, PS 16-21-04) a rovnako sa tieto informácie a údaje nenachádzajú v dokumente: Výkaz — Výmer, ani na inom mieste súťažnej dokumentácie.

Žiadateľ žiada Obstarávateľa o vysvetlenie uvedeného nesúladu v rámci jednotlivých dokumentov Verejného obstarávania, t.j. uvedenie položky: Objektová skladba , UCS 16 UI. Alejová, úsek trate križ.VSS (mimo) — kruhový objazd Moldavská (mimo) PS 16-21-01, PS 16-21-03, PS 16-21-04. v dokumente: Sprievodná sprava 2016_DSP_A—SS.pdf, a súčasne jej neuvedenie v Súťažných podkladoch alebo v dokumente: Výkaz — Výmer., prípadne na inom mieste súťažnej dokumentácie,

alebo alternatívne

Žiadateľ žiada Obstarávateľa o doplnenie chýbajúcej časti plnení (položka: Objektová skladba , UCS 16 UI. Alejová, úsek trate križ.VSS (mimo) — kruhový objazd Moldavská (mimo) PS 16-21-01, PS 16-21-03, PS 16-21-04. v dokumente:

Sprievodná sprava 2016—DSP—A—SS.pdf.), aj do Súťažných podkladov, do dokumentu: Výkaz — Výmer., prípadne na iné miesta súťažnej dokumentácie.

Vychádzajúc z názvu zákazky: Verejne obstarávanie na predmet zákazky „KE, modernizácia električkových trati MET v meste Košice, 2. etapa, UČS 17 a UČS 18" , stavba ako taká je rozdelená na UČS (ucelené časti stavby), každá táto časť má, resp. bude mať svoje stavebné povolenie a predstavuje ucelenú časť.

Obstarávateľ momentálne súťaží dve ucelené časti stavby a to UČS 17 a UČS 18. K týmto dvom častiam stavby sú aj podklady (projektová dokumentácia pre stavebné povolenie, prázdny výkaz výmer), obstarávateľ pripúšťa, že v správach sú uvedené aj iné UČS ale z uvedených podkladov je zrejmé, že uchádzač má oceniť UČS 17 a UČS 18 a ostatné informácie majú slúžiť uchádzačovi k tomu aby získal komplexný pohľad na stavbu.

Žiadosť o vysvetlenie č. 10 - doručenie 04.03.2024 10:01:27

V podmienkach pre RVO uvedených v technickej správe k dokumentu SO 17-23-01 Príloha č.4 „ Technická špecifikácia RVO, SMART svietidiel a riadiaceho systému“ sú uvedené požiadavky na RVO, ktoré sú v rozpore so schémami zapojenia RVO v nasledujúcich dokumentoch:

- 2016_DSP_E17_172301_08_Jednopolova_schema_RVO-ET1
- 2016_DSP_E17_172301_09_Jednopolova_schema_RVO-ET2
- 2016_DSP_E17_172301_010_Jednopolova_schema_RVO-ET3
- 2016_DSP_E17_172301_011_Jednopolova_schema_RVO-ET489- Levočská ulica
- 2016_DSP_E17_172301_012_Jednopolova_schema_RVO-ET492-Nižné Kapustníky

V nižšie uvedenej tabuľke sú vyznačené rozpory z vyššie uvedených dokumentov

Príloha č. 4 Schémy RVO Požiadavka

Príloha č. 4	Schémy RVO	Požiadavka
Riadený ohrev RVO	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia
Prepät'ová ochrana	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia
Dverový kontakt	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia
Osvetlenie komponentov	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia
Stupeň ochrany krytom min. IP 65	IP 43	Jednoznačne určiť v projektovej dokumentácii
Regulácia a monitorovanie každého svietidla samostatne	Nenachádza sa HW riadenia	Jednoznačne určiť prvky riadiaceho systému a doplniť do schémy zapojenia
Istený zásuvkový obvod	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia
Akumulátor pre zálohu riadiacej jednotky	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia
Siréna - alarm	Nenachádza sa	Doplniť do schémy zapojenia

1.

Projektová dokumentácia stavby, ako súčasť súťažných podkladov, bola spracovaná pre stupeň DSP (dokumentácia pre stavebné povolenie), obsah ktorej je plne v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a podľa § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z. Predmetná dokumentácia obsahuje základné objemové nároky, údaje o vzhľade a funkcii jednotlivých stavebných objektov a prevádzkových súborov stavby.

RVO musí spĺňať požiadavky uvedené v dokumente „Príloha_7_Technická špecifikácia SMART prvkov sústavy verejného osvetlenia“.

2.

V dokumente Technická správa 2016_DSP_E17_172301_01_TS v bode 8.4 „Navrhovaný stav - montáž“ uvádzate, že systém diaľkovej správy osvetlenia v meste Košice bude ARVO. To je v rozpore s podmienkami určenými v popise riadiaceho systému osvetlenia, nakoľko systém ARVO nie je určený pre priame riadenie a správu svietidiel (Príloha č.4 „Technická špecifikácia „Riadiaci systém“ - mesto Košice“).

Žiadame o jednoznačné určenie technológie riadenia osvetlenia.

	<p>Projektová dokumentácia stavby, ako súčasť súťažných podkladov, bola spracovaná pre stupeň DSP (dokumentácia pre stavebné povolenie), obsah ktorej je plne v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní sa stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a podľa § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z. Predmetná dokumentácia obsahuje základné objemové nároky, údaje o vzhľade a funkcii jednotlivých stavebných objektov a prevádzkových súborov stavby.</p> <p>V PD stupni DSP sme uvádzali automatické riadenie verejného osvetlenia (v skratke ARVO) ako blok, nie ako konkrétny typ riadiacej jednotky. Použitý musí byť riadiaci systém kompatibilný s požiadavkami uvedenými v dokumente „Príloha_7_Technická špecifikácia SMART prvkov sústavy verejného osvetlenia“.</p>																						
3.	<p>V dokumente Technická správa 2016_DSP_E17_172301_01_TS v bode 8.4 „Navrhovaný stav – montáž“ uvádzate: cit. „Požadované parametre svietidiel a riadiaceho systému sú v prílohe 5 technickej správy“. Upozorňujeme, že požiadavky na riadiaci systém a svietidlá v skutočnosti uvádzate v Prílohe č.4.</p> <p>Jedná sa o preklep. Požadované parametre svietidiel a riadiaceho systému sú v prílohe č.4 technickej správy, resp. v dokumente „Príloha_7_Technická špecifikácia SMART prvkov sústavy verejného osvetlenia“.</p>																						
4.	<p>V Prílohe č.4 uvádzate požiadavku na dodanie eulumdat k všetkým dodaným svietidlám a vyžarovacím charakteristikám použitým v projekte osvetlenia vo formáte LDT.</p> <p>K naplneniu tejto požiadavky je potrebné od zadávateľa dodať podklady pre výpočet osvetlenia na určených referenčných úsekoch komunikácií a križovatiek.</p> <p>Žiadame o definovanie referenčných úsekov pre výpočet parametrov osvetľovacej sústavy.</p> <p>Projektová dokumentácia stavby, ako súčasť súťažných podkladov, bola spracovaná pre stupeň DSP (dokumentácia pre stavebné povolenie), obsah ktorej je plne v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní sa stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a podľa § 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z. Predmetná dokumentácia obsahuje základné objemové nároky, údaje o vzhľade a funkcii jednotlivých stavebných objektov a prevádzkových súborov stavby.</p> <p>Podmienky uvedené v Prílohe č. 4 sú požiadavky obstarávateľa, dopĺňame a prikladáme tabuľku referenčných úsekov s parametrami pre návrh svetelno-technických výpočtov.</p> <table border="1" data-bbox="295 1693 1362 1966"> <thead> <tr> <th>Ref. úsek</th> <th>Názov ulice</th> <th>Trieda komunikácie podľa EN 13201:2015</th> <th>Maximálny príkon svietidla [W]</th> <th>Náhradná teplota chromatickosti (maximálna) [K]</th> <th>Činiteľ údržby</th> <th>Umiestnenie</th> <th>Rozstup stožiarov VO (v závislosti od trakčných stožiarov) [m]</th> <th>Sklon ramena [°]</th> <th>Dĺžka ramena [m]</th> <th>Výška sv. bodu [m]</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Električková trať</td> <td>M2</td> <td>80</td> <td>4500</td> <td>0,8</td> <td>jednostranne</td> <td>30 - 40</td> <td>do 10 °</td> <td>1,5</td> <td>8,5 - 9,0</td> </tr> </tbody> </table>	Ref. úsek	Názov ulice	Trieda komunikácie podľa EN 13201:2015	Maximálny príkon svietidla [W]	Náhradná teplota chromatickosti (maximálna) [K]	Činiteľ údržby	Umiestnenie	Rozstup stožiarov VO (v závislosti od trakčných stožiarov) [m]	Sklon ramena [°]	Dĺžka ramena [m]	Výška sv. bodu [m]	1	Električková trať	M2	80	4500	0,8	jednostranne	30 - 40	do 10 °	1,5	8,5 - 9,0
Ref. úsek	Názov ulice	Trieda komunikácie podľa EN 13201:2015	Maximálny príkon svietidla [W]	Náhradná teplota chromatickosti (maximálna) [K]	Činiteľ údržby	Umiestnenie	Rozstup stožiarov VO (v závislosti od trakčných stožiarov) [m]	Sklon ramena [°]	Dĺžka ramena [m]	Výška sv. bodu [m]													
1	Električková trať	M2	80	4500	0,8	jednostranne	30 - 40	do 10 °	1,5	8,5 - 9,0													

	2	Križovatka - Kaufland	C2	110	4500	0,8	jednostranne	----	do 10 °	1,5 - 2,0	8,5 - 9,0
Žiadosť o vysvetlenie č. 11 - doručenie 04.03.2024 10:24:43											
	<p>Predmetom zmluvy je aj "realizačná projektová dokumentácia", "dokumentácia skutočného realizovania" a "dokumentácia pre Kolaudačné rozhodnutie"</p> <p>Ak uvedené dokumentácie nebudeme realizovať vlastnými kapacitami je potrebné zhotoviteľ a dokumentácie uvádzať v "Zozname Subdodávateľov"?</p>										
1.	<p>V zmysle zákona o verejnom obstarávaní je subdodávka situácia, kedy dodávateľ (hlavný dodávateľ) v rámci verejného obstarávania uzatvára zmluvu s iným subjektom (subdodávateľom) na poskytnutie časti plnenia zmluvy, ktorú uchádzač nerealizuje vlastnými kapacitami. Subdodávka môže zahŕňať dodávku tovaru, poskytnutie služieb alebo vykonanie diela, ktoré sú súčasťou celkového plnenia zmluvy uzatvorenej s verejným obstarávateľom.</p> <p>Podľa § 41 ods. 1 písm. a) ZVO, verejný obstarávateľ môže v súťažných podkladoch vyžadovať, aby uchádzač v ponuke uviedol podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok,</p> <p>Nakoľko verejný obstarávateľ určil v Súťažných podkladoch, časť E, bod 3.4. ako jednu z podmienok účasti uvedenie podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač v úmysle zabezpečiť subdodávateľom, uchádzač je povinný vyplniť Zoznam subdodávateľov, ako je jeho vzor predložený ako Príloha č. 4 Zmluvy o Dielo a uviesť v ňom podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok.</p>										
	<p>Môže byť zhotoviteľ uvedenej dokumentácie spoločnosť, ktorá vyhotovila dokumentáciu pre stavebné povolenie, ktorá je súčasťou súťažných podkladov ?</p>										
2.	<p>Na otázku uchádzača nie je možné poskytnúť generálnu odpoveď. Verejný obstarávateľ upozorňuje, že predmetom vysvetľovania nie je predbežné posúdenie dokladov/dokumentov, resp. postupov, ktoré mieni uchádzač vo svojej ponuke predložiť/použiť.</p> <p>Oblasť, ku ktorej smeruje otázka uchádzača sa dotýka existencie a posudzovania konfliktu záujmov podľa ustanovenia § 23 ZVO. Konflikt záujmov podľa ustanovenia § 23 ZVO zahŕňa najmä situácie, kedy osoba, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh Verejného obstarávania (vrátane osoby bez nutnosti formálneho zapojenia do priebehu Verejného obstarávania), má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s Verejným obstarávaním.</p> <p>Verejný obstarávateľ prijme primerané opatrenia a vykoná nápravu, ak zistí konflikt záujmov. Opatreniami podľa prvej vety sú najmä vylúčenie zainteresovanej osoby z procesu prípravy alebo realizácie Verejného obstarávania alebo úprava jej povinností a zodpovednosti s cieľom zabrániť pretrvávaniu konfliktu záujmov.</p>										

<p>V prípade nemožnosti odstrániť konflikt záujmov inými účinnými opatreniami, vylúči Verejný obstarávateľ v súlade s ustanovením § 40 ods. 6 písm. f) ZVO uchádzača z tohto Verejného obstarávania, resp. aby v zmysle § 40 ods. 5 písm. c) ZVO osobu nahradil.</p> <p>Verejný obstarávateľ v rámci opatrení podľa predchádzajúceho bodu požaduje, aby záujemca / uchádzač / člen Skupiny dodávateľov vo všetkých fázach procesu Verejného obstarávania postupoval tak, aby nedošlo k vzniku konfliktu záujmov. Uchádzač je povinný vo svojej ponuke predložiť čestné vyhlásenie o neprítomnosti konfliktu záujmov (Verejný obstarávateľ upozorňuje, že bude kontrolovať pravdivosť uchádzačmi predložených vyhlásení týkajúcich sa konfliktu záujmov).</p> <p>Uchádzač je povinný bezodkladne po tom, ako sa dozvie o konflikte záujmov alebo o možnosti jeho vzniku, informovať o tejto skutočnosti Verejného obstarávateľa.</p> <p>Z vyššie uvedeného vyplýva, že pokiaľ verejný obstarávateľ identifikuje akýkoľvek konflikt záujmov, zákon mu ukladá povinnosť sa ním zaoberať, resp. posudzovať, či uchádzač vzniknutým konfliktom záujmom nezískal neprimeranú výhodu oproti ostatným uchádzačom a prijať potrebné opatrenia.</p> <p>Problematikou konfliktu záujmu sa už viacnásobne zaoberal aj Úrad pre verejné obstarávanie, pričom isté nazerania na problematiku načrtnutú záujemcom už bolo aj práve predmetom tejto rozhodovacej praxe. Ako však verejný obstarávateľ uviedol na začiatku, otázku konfliktu záujmov je možné posúdiť výlučne ad hoc vo vzťahu ku konkrétnym okolnostiam a vzťahom a nie je možné ani vhodné na takúto otázku poskytnúť generálnu odpoveď. Každý prípad konfliktu záujmu je totiž posudzovaný individuálne.</p>
--

Príloha:

- Stavebné povolenia